



Migration and Refugee Services

2211 08 Street, N.E. Washington, DC 20002-1104 (202) 541-3228 FAX (202) 541-3222 TDD (202) 541-3229

National Office

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM

The purpose of this form is to identify persons who were interned in re-education camps in Vietnam so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

Applicant in Vietnam NGUYEN HONG PHUC
Last Middle First

Current Address 11/55 DUONG CAO VAN LAU KHOM 6 P.2 THI XA BAC LIEU

Date of Birth AUGUST 20 1953 Place of Birth BAC LIEU-VIETNAM

Names of Accompanying Relatives/Dependents

Time Spent in a Re-Education Camp: Dates: From 4/4/75 To 3/2/76

Names of Relatives/Acquaintances in the U.S. AND 0915177 TO 6145193

<u>NAME</u>	<u>RELATIONSHIP</u>	<u>NAME</u>	<u>RELATIONSHIP</u>
<u>MY NGUYEN</u>	<u>(SISTER)</u>	<u>THANH NGUYEN</u>	<u>(BROTHER)</u>
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

Form Completed By:

MY NGUYEN
Name

SEATTLE, WA 98117
Address

Persons in the U. S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam must do so using the Immigrant Visa Petition (INS Form I-130).



**ORDERLY DEPARTURE PROGRAM
AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP**

DIOCESE OF: _____

IV #: _____

DATE FILED: 09/03/98

SECTION I:

I am filing this Affidavit for the following relative(s) still in Vietnam to come to the United States under the Orderly Departure Program (ODP):

<u>NAME AND A.K.A.</u> (underline family name)	<u>SEX</u>	<u>PLACE/DATE OF BIRTH</u> (If known)	<u>RELATION TO YOU</u>	<u>ADDRESS IN VIETNAM</u>
PHUC NGUYEN	MALE	BAC LIEU VIET NAM 08-20-1953	BROTHER	11/55 CAO VAN LAU KHOM 6, PHUONG 2 THI XA BAC LIEU

SECTION II:

Your name MY NGUYEN Alien Number (if applicable) A 27 996822
(and A.K.A.) _____
Date of birth 05/10/42 Sex FEMALE Your U.S. Immigration Status
Place of birth CAMAU - VIETNAM (Check one)
(Include country) _____ () U.S. Citizen: Certificate # _____
Current address SEATTLE, WA 98117 (x) Permanent Resident
() Refugee
() Asylee
() Other (Please explain) _____
Phone number (Home) _____
(Work) _____
Country of first asylum THAI LAND Your Original Case Number: _____
Date you arrived in the U.S. 09/21/87
Social Security Number _____
Agency through which you came to the United States _____

I have filed an I-130 (Immigrant Visa Petition) for each of my relatives mentioned above prior to submitting this affidavit Yes ☒ No ☐
If yes, date submitted: _____ and date approved: _____

YOU MUST INCLUDE A COPY OF BOTH SIDES OF YOUR I-94 OR YOUR PERMANENT RESIDENT ALIEN CARD (I-151, I-551, GREEN CARD). WITHOUT THESE DOCUMENTS, YOUR AFFIDAVIT IS NOT VALID.

If you are filing this affidavit for persons in Vietnam who are eligible for ODP as former U.S. employees, persons closely associated with U.S. efforts prior to 1975, political prisoners, or Amerasians, please complete the information in Sections III and IV.

SECTION III:

The following are persons in Vietnam known to me and who may be eligible to enter the U.S. as a former U.S. government employee or close associate to the U.S., political prisoner or Asian American.

<u>NAME OF PRINCIPAL APPLICANT</u>	<u>PLACE/DATE OF BIRTH</u>	<u>RELATION (IF ANY)</u>	<u>ADDRESS IN VIETNAM</u>
PHUC NGUYEN	BAC LIEU VIETNAM 08-20-1953	BROTHER	11/55 CAO VAN LAU KHOM 6, PHUONG 2 THI XA BAC LIEU

DESCRIPTION OF PAST ASSOCIATION (of applicant)

U.S. GOVERNMENT EMPLOYEE:

U.S. Government Agency: _____ Last Title/Grade: _____

Name/Position of Supervisor: _____

EMPLOYEE OF AMERICAN COMPANY OR ORGANIZATION:

U.S. Company, Contractor, Agency, Organization or Foundation: _____

Last Title/Grade: _____ Name/Position of Supervisor: _____

EMPLOYEE OF VIETNAMESE GOVERNMENT (prior to 1975):

Ministry or Military Unit: ARMY Last Title/Grade: ASPIRANT

Name/Position of Supervisor: _____

FORMER ASSOCIATE OF U.S. AND INTERED IN RE-EDUCATION CAMP:

Was time spent in re-education camp? Yes ☒ No ☐ Date: From 4/4/75 To 3/2/76

FORMER STUDENT IN U.S. OR ABROAD UNDER U.S. GOVERNMENT SPONSORSHIP:

School _____ Location _____

Type of Degree or Certificate _____

Date of Employment or Training: From (month/year) _____ To (month/year) _____

ASIAN AMERICANS:

Single _____ Married _____ Male _____ Female _____

Full Name of the Mother: _____ Address: _____

Full Name of the U.S. Citizen Father: _____

His current address: _____

SECTION IV:

NAMES OF DEPENDENT/ACCOMPANY RELATIVES

DATE OF BIRTH

RELATIONSHIP TO P.A.

SECTION V: ADDITIONAL INFORMATION

SECTION VI: NOTARIZED SIGNATURE OF APPLICANT

I swear that the above information is true to the best of my knowledge, and understand that any false statement could jeopardize my immigration status in the United States.

Your Signature

Stamp or Seal of Notary

Subscribed and sworn to me before this 07 day
of September, 1993

James R. [Signature]
Signature of Notary Public
My commission expires: _____



SECTION VII: AGENCY REPRESENTATIVE WHO ASSISTED IN PREPARING THIS AFFIDAVIT

Print Name Legibly

Signature

NGUYEN PHUOC THANH

SEATTLE WA 98118

bi bắt 2 lần

1) - 1 năm

2) 16 y. tù

đi cùng phụ nữ

SEP 30 1993

BA THANH MINH THO

P. O. Box 5435

ARLINGTON, WA 22205-0635



SEATTLE ngày 14 tháng 9 - 1993

Kính gửi:

BÀ KHUÊ MINH THỎ

Kính thưa Bà

Bởi vì lúc tôi có gọi điện thoại
để nói chuyện với Bà nhớ Bà hướng
dẫn thủ tục này như đúng quy định
của Bà để con thiếp cho cho em tôi
từ công sở 16 năm thiếp đi định cư
tại Mỹ.

Theo lời chỉ dẫn tôi đã đến hồ
VSCC để làm đơn báo hành cho
chị tôi là Nguyễn Ngọc Mỹ đang lên
chúng tôi có đọc báo được biết một
Sở LÊ KHẮC CHIA là người "bàn thí" của
em tôi cũng vậy hoàn cảnh, cũng bị an
chung thân nhớ lại may ông ta được
mua hợp gia đình nên chúng tôi hy vọng
mà con thiếp của bà giúp gia đình chúng
tôi có cơ may đoàn tụ.

Nên không có gì phiền bà, chúng tôi
xếp gọi điện thoại sau

Còn chữ Bà được nhận tức khắc
để phụ vụ những người từ công sở
TÂN TRẠNG KINH CHAO

Thưa

NGUYỄN PHẠC THANH



CHARLIE DANG INCOME TAX, ACCOUNTING, & SERVICES.
TRUNG TÂM Thuế Vụ, Kế Toán, Và Dịch Vụ.
Seattle, Washington 98144-2030

TRANSLATION OF A "RELEASE CERTIFICATE"

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

Interior Department

Camp: Xuan Loc

No.: /GRT

RELEASE CERTIFICATE

00338901811 SHSLD

By Circular no. // Dated // from // .

Issuing this release certificate to :

Last, Mid., First: NGUYEN HONG PHUC, Year of Birth: 1953
Other name used: NGUYEN VAN HUY.
Place of Birth: BAC LIEU.
Residence: 2/17 Nguyen Van Hai, Khom 7, Phường 4,
Thị Xã Minh Hải.

Conviction: Tried to overthrow the government.
Date Arrested: 09/15/1977
Judgement: For Life in prison.

By Circular no. 269/HS-PT, on 09/04/79 of Phuc Tham Court of
Ho Chi Minh City has reduced 5 times (4 years and 3 months).
Current residence: 2/17 Nguyen Van Hai, Khom 7, F4, Thị Xã
Minh Hải.

He must report at local committee before 06/20/93.

Right thumb fingerprint of Nguyen Hong Phuc.

No.: 2475, issued at Minh Hải.

Signature of holder.

Date: 06/15/1993, Signed, Supervisor, Pham Minh Tien.

CERTIFICATION OF TRANSLATOR'S COMPETENCE:

I, the undersigned VAN DANG, hereby that the above is
accurate translation of the COPY of "Release Certification"
above in Vietnamese and that I am competent in both English
and Vietnamese to render such translation.

Date: 06/30/93; Signature of Translator: Van Dang

King
Subscribed and sworn to before me on this 30th day of June 1993.
Notary Public in and for the State of Washington
Resident of Seattle Wash.
My Commission Expires 2-9-96
Charlie Dang

BỘ NỘI VỤ
Trại xuân lộc

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số.....GRT

0 0 3 3 8 9 0 1 8 1 1

SHSLD

GIẤY RA TRẠI

THI HÀNH án văn quyết định tha số..... ngày .. tháng..... năm 19.....
của.....

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ và tên Nguyễn Hồng Phúc Sinh năm 1953

Các tên gọi khác Nguyễn Văn Huy

Nơi sinh Bạc Liêu

Nơi đang ký NKTT 2/17 Nguyễn Văn Hải, Khóm 7 Phường 4 Thị xã Minh Hải

Cán tội Ám mưu lật đổ chính quyền

Ngày bắt 15-09-1977 Án phạt CHUNG THÂN

Theo quyết định, án văn số 269/HS-PĐ ngày 04 tháng 09 năm 1979

của Tòa phúc thẩm tại TP/HCM

Đã bị xử án mới về tội.....

cộng thành..... năm..... tháng tuồng 20

Đã được giảm án 5 năm; cộng thành..... năm 03 tháng.....

Nay về cư trú tại 2/17 Nguyễn Văn Hải, Khóm 7 Phường 4 Thị xã Minh Hải

Dương sự phải trình diện tại UBND phường, xã nơi về cư trú; trước ngày 20 tháng 06 năm 1993

Tên họ, họ tên, họ tên
của Nguyễn Hồng Phúc

Đánh dấu 2475

Lập tại Minh Hải

Họ tên chữ ký

Người được cấp giấy

Nguyễn Hồng Phúc

Vadu 15 tháng 06 năm 1993

GIAM THỊ





CHARLIE DANG INCOME TAX, ACCOUNTING, & SERVICES.
TRUNG TÂM Thuế Vụ, Kế Toán, Và Dịch Vụ.
Seattle, Washington 98144-2030

TRANSLATION OF A BIRTH CERTIFICATE

NO.: 1-274

<u>NAME OF CHILD:</u>	NGUYEN HONG PHUC	<u>SEX:</u> MALE
<u>DATE OF BIRTH:</u>	AUGUST 20, 1953.	
<u>PLACE OF BIRTH:</u>	VINH LOI, BAC LIEU.	
<u>FATHER'S NAME:</u>	NGUYEN TUNG HUAN	
<u>AGE:</u>	//	
<u>OCCUPATION:</u>	TEACHER	
<u>RESIDENCE:</u>	VINH LOI	
<u>MOTHER'S NAME:</u>	LY THI XUYEN	
<u>AGE:</u>	//	
<u>OCCUPATION:</u>	DECEASED	
<u>RESIDENCE:</u>	VINH LOI	
<u>MARRIAGE STATUS:</u>	LEGAL WIFE	
<u>REGISTER:</u>	NGUYEN TUNG HUAN	
<u>AGE:</u>	34 YEARS OLD	
<u>OCCUPATION:</u>	TEACHER	
<u>RESIDENCE:</u>	VINH LOI	
<u>DATE REGISTER:</u>	//	
<u>WITNESS #1:</u>	PHAN VAN HAI	
<u>AGE:</u>	53 YEARS OLD	
<u>OCCUPATION:</u>	LABOR WORKER	
<u>RESIDENCE:</u>	VINH LOI	
<u>WITNESS #2:</u>	PHAN VAN SU	
<u>AGE:</u>	72 YEARS OLD	
<u>OCCUPATION:</u>	LABOR WORKER	
<u>RESIDENCE:</u>	VINH LOI	
<u>EXTRACT COPY DATE:</u>	VINH LOI, JULY 17, 1962.	
<u>REGISTER SIGNATURE:</u>	HUAN	
<u>WITNESSES SIGNATURE:</u>	HAI and SU	
<u>MAGISTRATE:</u>	KHA.	
<u>CERTIFY COPY:</u>	EXACT COPY FROM ORIGINAL, VINH LOI, APRIL 19, 1962 NGO HUU THO AND TRAN DAC TRUONG, SIGNATURE AND STAMP.	
<u>CERTIFY SIGNATURE:</u>	VINH LOI, APRIL 20, 1962 DEPUTY CHIEF OF DISTRICT, LE VAN CAN (SIGNATURE AND STAMP)	

CERTIFICATION OF TRANSLATOR'S COMPETENCE:

I, the undersigned, VAN B. DANG, here by certify that the above is an accurate translation of an copy document in Vietnamese, and that I am competent in both English and Vietnamese to render such translation.

DATE: SEP. 07, 1993, SIGNATURE OF TRANSLATOR:

Van B. Dang
COUNTY OF King
STATE OF WASHINGTON
Subscribed and sworn to before me on the 7th day of Sep. 1993
Charles J. King
Notary Public in and for the State of Washington
Resident of Seattle, Wash
My Comm. Exp. 2-9-96

KHAI SANH

Số hiệu 1-274

"~~ĐỀ-ĐÒI CÔNG-CHỨC~~"

Tên, họ ấu-nhi :	nguyên-hồng-phúc
Phái :	trai
Sinh : (Ngày, tháng, năm)	20 tháng 8 năm 1953
Tại :	vĩnh-lợi - huyện
Cha : (Tên, họ)	nguyên-tùng-quân
Tuổi :	/
Nghề-nghiệp :	giáo-vien
Cư-trú tại :	vĩnh-lợi
Mẹ : (Tên, họ)	lã-thị-nguyên
Tuổi :	/
Nghề-nghiệp :	chết
Cư-trú tại :	vĩnh-lợi
Vợ :	vợ chánh
Người khai : (Tên, họ)	nguyên-tùng-quân
Tuổi :	34 tuổi
Nghề-nghiệp :	giáo-vien
Cư-trú tại :	vĩnh-lợi
Ngày khai :	/
Người chứng thứ nhất : (Tên, họ)	phan-văn-pải
Tuổi :	53 tuổi
Nghề-nghiệp :	lâm mướn
Cư-trú tại :	vĩnh-lợi
Người chứng thứ nhì : (Tên, họ)	phan-văn-sĩ
Tuổi :	72 tuổi
Nghề-nghiệp :	lâm mướn
Cư-trú tại :	vĩnh-lợi
Phước-lieu, le 25 month 1953	

Thị xã Mỹ Tho, ngày 30 tháng 4 năm 1962
 Ủy ban Quân-Trưởng
 Phó Ủy ban
 QUÂN-TRƯỞNG
 Lũmua

Thị xã Mỹ Tho, ngày 17 tháng 7 năm 1962

Làm tại xã vĩnh-lợi, ngày 17 tháng 7 năm 1962

Người khai,
 Ký tên: Mian

Hộ-lai,

Ký tên: Phá

Nhân-chứng,

Ký tên: Hải, Sĩ

CHẤP V THỦC ĐO :

vĩnh-lợi, ngày 19 tháng 4 năm 1962

Hội-viên Kỵ-Tịch,

Hội-viên Tài-Chánh,
 Trần-Đức-Trường.

Hội-viên Xã,
 Ngô-Hữu-Thọ.



211

Em



CHARLIE DANG INCOME TAX, ACCOUNTING, & SERVICES.
TRUNG TÂM Thuế Vụ, Kế Toán, Và Dịch Vụ.
Seattle, Washington 98144-2030

TRANSLATION OF A "RELEASE CERTIFICATE"

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

Interior Department

Camp: Xuan Loc

No.: /GRT

RELEASE CERTIFICATE

00338901811 SHSLD

By Circular no. // Dated // from // .

Issuing this release certificate to :

Last, Mid., First: NGUYEN HONG PHUC, Year of Birth: 1953
Other name used: NGUYEN VAN HUY.
Place of Birth: BAC LIEU.
Residence: 2/17 Nguyen Van Hai, Khom 7, Phuong 4,
Thi Xa Minh Hai.

Conviction: Tried to overthrow the government.
Date Arrested: 09/15/1977
Judgement: For Life in prison.

By Circular no. 269/HS-PT, on 09/04/79 of Phuc Tham Court of
Ho Chi Minh City has reduced 5 times (4 years and 3 months).
Current residence: 2/17 Nguyen Van Hai, Khom 7, F4, Thi Xa
Minh Hai.

He must report at local committee before 06/20/93.

Right thumb fingerprint of Nguyen Hong Phuc.

No.: 2475, issued at Minh Hai.

Signature of holder.

Date: 06/15/1993, Signed, Supervisor, Pham Minh Tien.

CERTIFICATION OF TRANSLATOR'S COMPETENCE:

I, the undersigned VAN DANG, hereby that the above is
accurate translation of the COPY of "Release Certification"
above in Vietnamese and that I am competent in both English
and Vietnamese to render such translation.

Date: 06/30/93; Signature of Translator: Van Dang

NOTARY OF
STATE OF WASHINGTON
Subscribed and sworn to before me on this
30th day of June 1993
[Signature]
Notary Public for the state of Washington
resident of Seattle, Wash.
My Commission Expires 2-9-96
Name Dang

BỘ NỘI VỤ
Trại Xuân Lộc

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số.....GRT

0	0	3	3	8	9	0	1	8	1	1
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

SHSLD

GIẤY RA TRẠI

Thi hành án văn quyết định tha số..... ngày .. tháng..... năm 19.....
của.....

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ và tên..... Nguyễn Hồng Phúc Sinh năm..... 1953

Các tên gọi khác..... Nguyễn Văn Huy

Nơi sinh..... Bạc Liêu

Nơi đăng ký NKTT..... 2/17 Nguyễn Văn Hải, Khóm 7 Phường 4 Thị xã Minh Hải

Cán tội..... âm mưu lật đổ chính quyền

Ngày bắt..... 15-09-1977 An phạt..... Chung Thân

Theo quyết định, án văn số 269/HS-PT ngày 04 tháng 09 năm 1979

của..... Tòa phúc thẩm tại TP/HCM

Đã bị xử án mới về tội.....

cộng thành..... năm..... tháng..... Xuống 20n

Đã được giảm án 5..... lần; cộng thành..... 4..... năm..... 03..... tháng.

Nay về cư trú tại..... 2/17 Nguyễn Văn Hải, Khóm 7 Phường 4 Thị xã Minh Hải

Dương sự phải trình diện tại UBND phường, xã nơi về cư trú; trước ngày 20.....
tháng 06..... năm 19..... 93

Lần tẩy xóa trở phải
của..... Nguyễn Hồng Phúc

Danh bản số..... 2475
Lập tại..... Minh Hải

Họ tên chữ ký.....

người được cấp giấy.....

Ngày..... 15 tháng 06..... năm 19..... 93

GIÁM THỊ



Nguyễn Hồng Phúc;

NGUYỄN PHƯỚC THANH

SEATTLE WA 98118

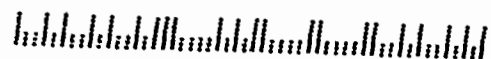


Hai thư của bạn lần trước
em mới ra từ học xa nhà
chưa hi -

BÀ GIANG MINH THO

P.O. Box 5435 703-560-0058

ARLINGTON, VA 22205-0635



SEATTLE ngày 9 tháng 7 - 1993

KÍNH THƯA BÀ:

CHỦ TỊCH HỘI GIA ĐÌNH TỰ NHÃN

CHÍNH TRỊ VIỆT NAM.

Tôi ký tên dưới đây là NGUYỄN
PHƯỚC THANH có người em là NGUYỄN
HỒNG PHÚC là một cựu quân nhân
sinh ngày 20-8-1953 học hết THPT tại 2
đồng niên năm 1972 khoa 10B/72 SVSQ/TB
THỦ ĐỐC PHÚC và tại TIỀN KHU PHÚ YÊN
CẤP ĐẶC sau cùng THIÊN LÝ CHỨC VÀ ĐẠI ĐỘI PHÓ
Bị VC bắt ngày 4/4/75 và được phóng thích
vào ngày 02-3-76. Sau khi về quê quán
tham gia tổ chức CHI NGUYỄN QUAN thuộc
HIỆN BAN GĐ ĐÔNG ĐƯƠNG cho đến ngày
15/9/77 thì bị bắt nên an Chung Thôn
khố Đại tại CẢ MẠN. SỞ QUÂN và
NGUYỄN HỒNG PHÚC là 73/147732.

Em tôi đã được VIỆT CỘNG THA ngày
15/6/93. Ở tù gần hơn 16 năm.

Kính thưa BÀ:

Cũng như bà đã biết với những thành
phần như em tôi đã được tha ra cùng
như ông dưới chính quyền địa phương.
Sau như vậy 16 năm tù, hiện thôn
đủ mọi bề may mắn yêu.

NAY gia đình tôi muốn báo lãnh

em tôi được sum họp và được đến xin bố mẹ
những phụng sự trên đời của mình.

Mặc dầu ở trong tù nhưng tôi vẫn cố gắng
tôi biết rằng tâm của bố mẹ vẫn luôn luôn đồng cảm
với tôi, nên em tôi đã viết thư qua đời tôi liên
lạc với bố mẹ mong bố mẹ giúp đỡ đi theo diện R.D
hoặc con thắp đèn em tôi xin được thăm từ gia
đình.

Tôi đã vào được quốc tịch Mỹ, hiện cư
sống tại: [REDACTED]

SEATTLE WA 98118

Thỉnh xin bố mẹ đừng quên thời giờ quý báu
để con thắp đèn em tôi cũng như hướng dẫn
cho tôi những thư từ gửi bố mẹ để báo lãnh liên
em tôi xin được thăm từ gia đình

Với niềm tình thương sâu sắc, chúng tôi đang
hướng về bố mẹ tất cả lòng tốt và sự hy
vọng lớn lao.

THÂN TRỌNG KÍNH CHAO BỐ

NGUYỄN PHƯỚC THANH

SEATTLE WA 98118



NGUYEN PHUOC THANH

- Xin gửi cho bạn em trước ở
tên bạn (Bị giam từ 77 đến 93)



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

TELEPHONE:

IV#: _____

VEWL.#: _____

I-171#: _____ Y _____ NO _____

EXIT VISA#: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN HONG PHUC
Last Middle First

Current Address: 11/55 ĐƯỜNG BIÊN KHOM 6 PHƯỜNG 2 THỊ XÃ BACH LAM

Date of Birth: 1953 Place of Birth: BACH LAM S. VIET-NAM

Previous Occupation (before 1975) ASPIRANT, PLATOON LEADER
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 1977 To PRESENT
Years: _____ Months: _____ Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: NGUYEN PHUOC THANH
Name
SEATTLE WA. 98118
Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
<u>NGUYEN NGOC MY</u>	<u>SISTER</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

SEATTLE ngày 6 tháng 9 - 1989

KÍNH GHI:

BÀ KHUÊ MINH THƠ
CHỦ TỊCH HỘI GIA ĐÌNH TỰ NHÂN
CHÍNH TRỊ VIỆT-NAM

Kính thưa Bà:

Chúng tôi vô cùng cảm động khi
nhận được thư và hồ sơ báo lãnh
tự nhân chính trị VIỆT-NAM. Sự sốt
sắng và lòng tận tâm quý vị đã
đem đến chúng tôi niềm khích lệ
lớn lao.

Em chúng tôi là NGUYỄN HỒNG
PHÚC sinh năm 1953. Trước năm
1975 mang cấp bậc chuẩn úy phục
vụ tại TIỀN KHU BÍNH TUY(?) SÂN
khi miền TRUNG thất thủ, em đã
phải đi học tập cải tạo đến năm
1977(?) trước khi về. Sau đó tham
gia VIỆT NAM PHỤC QUỐC ĐỘI bắt
đầu CAMAU (1977) và bị kết án
tù chung thân. Trên 12 năm trôi
qua em đã phải di chuyển qua
nhiều trại tù, và hiện nay ở tại

ĐỘI 2 TRẠI 230

XÃN LỘC ĐÔNG NAI

VIỆT NAM

vin
cung

12 NĂM trời phải chịu trong những
hoàn cảnh cực khổ & nghèo, thiếu thốn
từ mới bé, em tôi đã luôn thay bệnh
thường ngày bị đau trong tư, nhưng cũng
như bạn tôi gặp tôi, em tôi may mắn
sống sót những nước phải bình yên
nghèo : bệnh LÃO.

Vì lòng nhân đạo kính xin gửi
danh mọi nỗ lực để can thiệp vào chính
quyền cộng đồng S.A.N cho em em được
được tự do, có cơ may đoàn tụ gia đình

Một lần nữa, nhân danh chính quyền
NGUYỄN HỒNG PHUOC, chúng tôi xin gửi
tên quý vị niềm biết ơn sâu xa và
câu chúc quý vị mạnh khỏe trên con
đường phục vụ chính nghĩa.

Thanh

NGUYEN PHUOC THANH

SEATTLE WA 98118

TB CURRENT ADDRESS tôi luôn biết
nên điền địa chỉ ở ngoài hay địa
chỉ ở trong tù?

NGUYEN PHUOC THANH

SEATTLE WA 98118 PM



DEC 1 1 1989

HỘI TỰ NHÂN CHÍNH TRỊ

P. O. Box 5435

ARLINGTON, VA 22205-0635

2
1

2
1

Kính gửi
TÔI TỰ NHÂN
CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

TÔI XIN ĐỒNG NGUYỆN LIÊN THƯƠNG
W/89.

CHUNG AMI VỊ VAI MẠNH

NGUYỄN PHƯỚC THANH

THANH PHUOC NGUYEN
DAO THI HONG LY
SEATTLE, WASHINGTON 98118

461

10/21 1989

Pay to the
Order of

\$ 12.00

TWELVE 00
RAINIER BANK 00
A SECURITY PACIFIC COMPANY
Rainier Beach Office - P.O. Box 78008
Seattle, Washington 98178

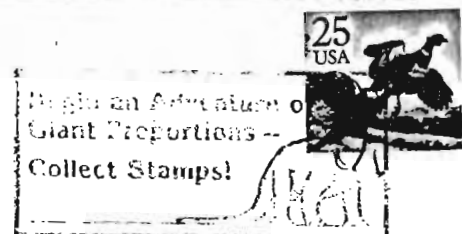
Dollars

For

Thanh

NGUYỄN PHƯỚC THANH

SEATTLE WA. 98118



GIA DINH TỰ NHÂN CHÍNH TRỊ
P.O BOX 5435
ARLINGTON VA 22205-0635

U.S.A

Kính gửi
HỘI THÂN NHÂN
CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

Tôi xin đón NGUYỄN LIÊM THẮNG
W/89.

CHúc anh vui vẻ MẠNH

NGUYỄN PHƯỚC THẠNH

NGUYỄN PHƯỚC THANH

SEATTLE WA. 98118



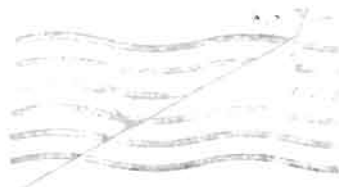
Begin an Adventure of
Giant Proportions -
Collect Stamps!

25
USA



GIA DINH TỰ NHÂN CHÍNH TRỊ
P.O BOX 5435
ARLINGTON VA 22205-0635

U.S.A



THANH PHUOC NGUYEN
DAO THI HONG LY

SEATTLE, WASHINGTON 98118

11 / 4 19 89

Pay to the
Order of VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION \$ 12⁰⁰

TWELVE ⁰⁰
RAINIERBANK[®] ⁰⁰ Dollars

A SECURITY PACIFIC COMPANY
Rainier Beach Office - P.O. Box 78008
Seattle, Washington 98178

For Thanh

NGUYEN PHUOC THANH

SEATTLE WA 98118 PM



DEC 11 1989

HỘI TỰ NHÂN CHÍNH TRỊ

P.O. Box 5435

ARLINGTON, VA 22205-0635



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

TELEPHONE:

IV#: _____

VEWL.#: _____

I-171#: _____ Y _____ NO _____

EXIT VISA#: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN HONG PHUC
Last Middle First
- Current Address: 11/55 ĐƯỜNG BIÊN KHOM 6 PHƯỜNG 2 THỊ XÃ BACH LICH
- Date of Birth: 1953 Place of Birth: BACH LICH S. VIET NAM
- Previous Occupation (before 1975) ASPIRANT, PLATOON LEADER
(Rank & Position)
2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 1977 To PRESENT
Years: _____ Months: _____ Days: _____
3. SPONSOR'S NAME: NGUYEN PHUOC THANH
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
<u>NGUYEN NGOC MY</u>	<u>SISTER</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

INTAKE FORM (Two Copies)
 MAU DON VE LY-LICH

HỒ SƠ BỒ TÚC

NAME (Ten Tu-nhan) : NGUYEN HONG PHUC
 Last (Ten Ho) Middle (Giua) First (Ten goi)

DATE, PLACE OF BIRTH : 11 55 1953
 (Nam, noi sinh) Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam): ☒ Female (Nu): ☐

MARITAL STATUS Single (Doc than): ☒ Married (Co lap gia dinh): ☐
 (Tinh trang gia dinh):

ADDRESS IN VIETNAM : 11/55 Đ HỒNG BIÊN KHóm 6
 (Dia chi tai Viet-Nam) PHƯỜNG 2, THỊ XÃ BACH DIEN S VIET NAM

POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong): Yes (Co) ☒ No (Khong) ☐
 If Yes (Neu co): From (Tu): 1977 To (Den): PRESENT

PLACE OF RE-EDUCATION: Đội 2 TRẠI 230A XUAN LOC DONG NAI
 CAMP (Trai tu)

PROFESSION (Nghe nghiep): SOLDIER

EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My): NO

VN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac): ASPIRANT

VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu): PLATOON LEADER
 Date (nam): _____

APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP): Yes (Co): _____
 IV Number (So ho so): _____
 No (Khong): ☒

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguoi di theo): NO
 (Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi tiep

MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN): _____

NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Nguoi Bao tro):
NGUYEN PHUOC THANH
SEATTLE WA. 98118

U.S. CITIZEN (Quoc tịch Hoa-Ky): Yes (co): _____ No (Khong): ☒

RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN): BROTHER

NAME & SIGNATURE: NGUYEN PHUOC THANH

ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT
 (Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguoi dien don nay) Thanh
SEATTLE WA 98118

DATE: SEPTEMBER 7 1989
 Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES :	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

Hội Đồng Quản Trị Board of Directors

KHÚC MINH THO
NGUYỄN THỊ HANH
NGUYỄN QUỲNH GIÀO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIẾP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.Ư. Executive Board

KHÚC MINH THO
President
NGUYỄN QUỲNH GIÀO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HANH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

HIẾP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

MẪU ĐƠN XIN GIA-NHẬP

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

-----ooo0ooo-----

Hội Gia-Đình Tù-Nhân Chính-Trị Việt-Nam hoạt động bất vụ lợi; thuận tủy xã hội và nhân đạo nhằm mục đích vận động cho việc trả tự do cho tù-nhân chính-trị Việt-Nam và đoàn-tu gia đình.

Hội thiết tha kêu gọi Cộng Đồng hưởng ứng hoạt động của Hội bằng cách tham gia tích cực và trở thành Hội Viên. Nếu quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi tiết sau đây :

Họ và Tên: NGUYEN PHUOC THANH

Địa chỉ: SEATTLE WA 98118

Điện thoại: (số) (Nhà)

Tên tù nhân chính trị: EM NGUYEN HONG PHUC

Liên hệ gia đình với tù nhân chính trị:

(Chà, Mẹ, Vợ, Anh, Chị, Em, v.v.)

Xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách nào cho Hội: tủy theo ý muốn và lòng hảo tâm của quý vị.

Thời giờ:
Niệm liêm: (\$12.00)
Đóng góp ủng hộ: (tủy ý)

THANH PHUOC NGUYEN
DAO THI HONG LY

421

SEATTLE, WASHINGTON 98118

9/6 19 89

ET-NAM
05

Pay to the order of KHUC MINH THO \$ 12.00

TWELVE 00 Dollars

RATNERBANK

A SECURITY PACIFIC COMPANY
Remittance Office - P.O. Box 78009
Seattle, Washington 98178

for



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

Hội Đồng Quản Trị Board of Directors

KHÚC MINH THƠ
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH GIÁO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIỆP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.U. Executive Board

KHÚC MINH THƠ
President
NGUYỄN QUỲNH GIÁO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

HIỆP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

MẪU ĐƠN XIN GIA-NHẬP

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

-----0000000-----

Hội Gia-Đình Tù-Nhân Chính-Trị Việt-Nam hoạt động bất vụ lợi, thuận tủy xã hội và nhân đạo nhằm mục đích vận động cho việc trả tự do cho tù-nhân chính-trị Việt-Nam và đoàn-tu gia đình.

Hội thiết tha kêu gọi Cộng Đồng hưởng ứng hoạt động của Hội bằng cách tham gia tích cực và trở thành Hội Viên. Nếu quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi tiết sau đây :

Họ và Tên: NGUYEN PHUOC THANH

Địa chỉ: SEATTLE WA 98118

Điện thoại: (Số) (Nhà)

Tên tù nhân chính trị: EM NGUYEN HONG PHUC
Liên hệ gia đình với tù nhân chính trị:
(Chà, Mẹ, Vợ, Anh, Chị, Em, v.v.)

Xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách nào cho Hội: tùy theo ý muốn và lòng hảo tâm của quý vị.

Thời giờ:
Niệm liêm: ✓ (\$12.00)
Đóng góp ủng hộ: (tùy ý)

Thủ từ, ngân phiếu xin gửi về:

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM
P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205
TELEPHONE:

NGUYEN PHUOC THANH

SEATTLE WA. 98118



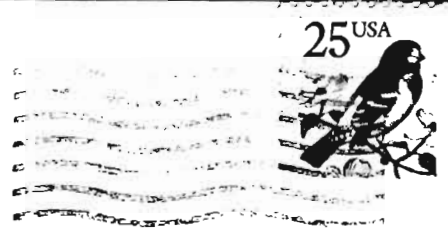
25^{USA}



FAMILIES OF VIETNAMESE
POLITICAL PRISONERS ASSOCIATIONS
P.O. BOX 5435
ARLINGTON VA 22205-0635

NGUYEN PHUOC THINH

SEATTLE WA 98118



FAMILIES OF VIETNAMESE
POLITICAL PRISONERS ASSOCIATIONS
P.O. BOX 5435
ARLINGTON VA 22205-0635

THANH PHUOC NGUYEN DAO THI HONG LY		483
SEATTLE, WASHINGTON 98118		1/16 19 90
Pay to the Order of <u>FAMILY OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS</u>		\$ <u>12.00</u>
<u>TWELVE</u> <u>00</u> RAINIER BANK <u>00</u>		Dollars
A SECURITY PACIFIC COMPANY Rainier Beach Office - P.O. Box 78008 Seattle, Washington 98178		<u>Thanh</u>
For _____		

THANH P NGUYEN

SEATTLE WA 98118



MAR 12 1990

HỘI GIA ĐÌNH TỰ NHẬN VN

P. O BOX 5435 PH.

ARLINGTON, VA 22205-0635

THANH P NGUYEN

SEATTLE WA 98118



MAR 12 1990

HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN VN

P.O BOX 5435

ARLINGTON, VA 22205-0635

THANH PHUOC NGUYEN
DAO THI HONG LY

SEATTLE, WASHINGTON 98118

412

3/6 19 90

Pay to the
Order of FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS \$ 12.00

TWELVE 00/100 Dollars

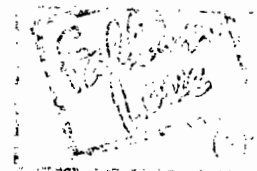
RAINIER BANK
A SECURITY PACIFIC COMPANY
Rainier Beach Office - P.O. Box 78008
Seattle, Washington 98178

For _____

Thanh

NGUYEN PHUOC THANH

SEATTLE WA 98118



HỘI GIA ĐÌNH TỰ NHÂN CHÍNH TẠI VIỆT NAM
P.O. BOX 5435, ARLINGTON VA 22205

SEP 18 1989

USA

ĐÀO VĂN BÌNH

P.O. Box 2899

Santa Clara, CA 95055

USA

Belei lei
in P.O. Box 1

(2h 15)

Be his his

Quê nhà
mày -
Còn trong tay -
(đó)

Thee dee chee Rung
 ahn lee so? na for
 dee up Phue's. Deung
 ho' tue -

SEATTLE ngày 21 Tháng 8 - 1989

Kính gửi:

ÔNG ĐÀO VĂN BÌNH
HỘI CHỮ TỬ NHÂN CHÍNH TRỊ

VIỆT-NAM

Kính thưa Ông!

Quốc gia gia đình chúng tôi có
nhờ ông can thiệp cho cháu - uy
NGUYỄN HỒNG PHÚC tham gia VIỆT NAM
PHÚC QUỐC VÀ bị kết án tử chung thân
khiến con bị bắt từ năm 1977 đến nay
vẫn còn trong tù.

Nhân đọc báo chí Hoa Kỳ và Việt
Cộng tôi hiểu hiệp về việc cho cai tử
cai tạo lên tiếng sang định cư tại
Hoa Kỳ.

Một lần nữa chúng tôi tha thiết
nhờ quý ông hướng dẫn thủ tục để
báo lãnh con em chúng tôi đứng
lên tiếng, thoát khỏi xiềng xích của

T.B. Thi tu xin cai ogy goi ke:

NGUYEN PHUOC THANH

SEATTLE WA 98118

NSA

MAU-TEIV

Cộng Sản. Nhờ quý ông gửi cho chúng
tôi đơn báo lãnh, cũng như lương
đảm cái thức và mọi thứ tụi làm
thế nào để NGUYỄN HỒNG PHÚC được
đoàn tụ gia đình nhanh nhất.

Chúng tôi vừa mới nhận được thư
của Phuơng đang bị bệnh nặng trầm trọng
vì những tháng năm dài trong ngục tù
thiên thần đủ mọi thứ, phải đói ăn,
lao, nhiều lần thối ra huyết, hiện
bệnh tình rất nguy kịch.

DANH SÁCH PHÚC đã được gửi cho
Bộ Ngoại Giao Hoa Kỳ ngày 4-12-88 và
cho THƯỜNG NHẬN S. ATTORRES tháng 8/1988

Vì tình chiến lửa, xin các ông dành
mọi nỗ lực để cứu NGUYỄN HỒNG PHÚC
như bạn họ Cộng Sản.

Với niềm tin không gì có thể
ông muốn đến bờ cam kết.

NGUYỄN HỒNG PHÚC

Đội 2 TRẠI 230A

XUÂN HỘC

ĐÔNG NAI

ĐÀO VĂN BÌNH
P.O. Box 2899
Santa Clara, CA 95055
USA

Bé gái lei
Số P.O. Box
của lei Bình



To: Mrs. KHUC MINH THO

FALLS CHURCH, VA. 22043

SEATTLE ngày 21 Tháng 8 - 1989

Kính gửi:

ÔNG ĐÀO VĂN BÌNH
HỘI CHỮ TỬ NHÂN CHÍNH TRỊ

VIET-NAM

Kính thưa,
Xin cho đặc biệt lưu tâm tới
Case này. Có lẽ xin cho làm
1 vài thư gửi cho 8 Family là
tốt nhất.

Thân mến,

DAN PHU

nhớ ông
NGUYỄN
PHU CƯỜNG
nhớ anh
vân còn

Nhân ở Hoa Kỳ và Việt
Cộng tôi xin xếp về việc cho cái từ
cái tạo lên đường sang định cư tại
Hoa Kỳ.

Một lần nữa chúng tôi tha thiết
nhớ quý ông lưu ý đến thủ tục để
báo lãnh con em chúng tôi được
lên đường, thoát khỏi xiềng xích của

CONTROL

- Card
- * Doc. Request; Form
- Release Order
- Computer
- "D"
- ate _____
- Ship; Letter

8/31/89

NGUYEN PHUOC THANH

SEATTLE WA 98118



APR 21 1990

HỘI GIA ĐÌNH TÂN NHÂN CHÍNH TRỊ
P.O. BOX 5435
ARLINGTON, VA 22205-0635

SEATTLE ngày 12 Tháng 4 - 1970

Kính gửi:

BÀ KIM MINH TAI

HỘI TRƯỞNG HỘI GIẢI PHÓNG

TỰ DO NHÂN CHÁNH DÂN VIỆT NAM

Thưa bà Kim Minh Tai:

Kính thưa bà Kim Minh Tai, tôi có anh em quý vị,
cùng thiệp cho em tôi là cháu Kim
Minh Hồng Phúc được sinh ra ngày
10-10-1950 ở quê nhà tôi là quê
tôi hiện ở năm nay. Hiện tại anh
tôi: Đón 2 (10/12/70)
tên là Kim Minh Tai.

Số anh em quý vị tôi có
những kết quả như thế này, xin
quý vị đừng chút thời giờ quý báu,
để lại cho tôi em tôi, và với
tên tôi tôi có anh em tôi và
đồng một lần nữa xin có cơ may
em tôi được như vậy từ tôi.

Và xin quý vị hãy đến cùng
tôi những tên tôi ngày tôi sẽ
kính, em tôi tên là Kim Minh Tai.
phong thích, những em tôi phải làm
này hôm nay, tên những có quan
trọng tên tôi tên là Kim Minh Tai...

THANH PHUOC NGUYEN
ĐẠO THI HONG LY

SEATTLE, WASHINGTON 98118

430

11/12 1970

19-3/1250

Pay to the
Order of VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

TWELVE EVEN

Dollars

RAINIER BANK

A SECURITY PACIFIC COMPANY
Rainier Beach Office - P.O. Box 78008
Seattle, Washington 98178

SEATTLE ngày 12 Tháng 4 - 1990

Kính gửi
BÀ KHUẾ MINH THẢO
HỘI TRƯỞNG HỘI GIADINH
TỔ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT-NAM

Kính thưa quý vị:

Quốc gia tôi có anh' quý vị,
còn thiếp cho em tôi là cháu mẹ
NGUYỄN HỒNG PHÚC Thăm gia Việt
NAM PHÚC Quốc bị bắt vào bị giam
còn bên 12 năm nay. Hiện bị giam
tại: ĐỘI 2 THẠI 230A
XUÂN HÒA TỈNH ĐÔNG NAI

Số con thiếp của quý vị tôi có
những kết quả như thế này, tin
quý vị dành chút thời giờ quý báu,
xét lại hồ sơ của em tôi, so với
đầy tin đồn có con thiếp và vẫn
đồng một lần nữa xin có có may
em tôi thoát khỏi vạ tù tội

Và xin quý vị hướng dẫn chuy'
tôi như ý thư từ gửi tới để báo
lãnh sự tôi tên Hoa Kỳ như trước
phương thích, nhưng về căn phải làm
ngay hôm nay, tên những có quan
trọng để làm đơn báo lãnh... →

Với tất cả niềm hy vọng đặt
vào quê hương, xin quê hương luôn
bên con em chúng tôi.

Câu chúc quê hương luôn
thịnh vượng, con cháu luôn
thành đạt, hạnh phúc và an lành.

Thân
Nguyễn Phước Thành

CONTROL

____ Card
____ Doc. Request; Form
____ Release Order
____ Computer
____ Form "D"
____ ODP/Date
____ Membership; letter

5/4/90